

ORDER OF PUBLIC HEALTH MADISON & DANE COUNTY

DATE OF ORDER: December 20, 2021
Goes into effect January 3, 2022 at 12:01 a.m.

FACE COVERING EMERGENCY ORDER #6

Since Face Covering Emergency Order #5, the Midwest region of the US, including Wisconsin and Dane County, has experienced a surge in people testing positive for COVID. Case averages and the number of people hospitalized in Dane County hospitals with COVID have reached the highest levels of 2021 this month. Dane County remains in CDC's highest level of community transmission.

In addition to regional surges caused by the Delta variant, the highly transmissible Omicron variant has changed the landscape of COVID in our community once again. While Dane County remains highly vaccinated with the initial series, half of the population with an initial series has not yet received a booster dose, and half of children ages 5-11 remain unvaccinated. Booster doses are important in decreasing the likelihood of infection and severe outcomes, particularly as Omicron prevalence increases. In November 2021, people with a booster dose were 46 times less likely to be hospitalized due to COVID than people who were not fully vaccinated and seven times less likely to be hospitalized due to COVID than people who were vaccinated with the initial series only.

Because mask-wearing is an important layer of protection to slow the spread of COVID, we are extending the face covering order.

Based upon the foregoing, I, Janel Heinrich, Public Health Officer of Madison and Dane County, by the authority vested in me by the Laws of the State, including, but not limited to, Wis. Stats. Secs. 252.03(1), (2) and (4), order the following as necessary to prevent, suppress, and control the spread of COVID-19:

- 1. Face Coverings.** Face covering means a piece of cloth or other material that is worn to cover the nose and mouth completely. A face covering must be secured to the head with ties, ear loops, or elastic bands that go behind the head and must fit snugly but comfortably against the side of the face. Cloth face coverings must be made with two or more layers of breathable fabric that is tightly woven (i.e., fabrics that do not let light pass through when held up to a light source). A face covering does not include

bandanas, single layer neck gaiters, face shields, goggles, scarves, ski masks, balaclavas, shirt or sweater collars pulled up over the mouth and nose, or masks with slits, exhalation valves, or punctures.

- a. **Face Covering Required.** Every individual, age two (2) and older, shall wear a face covering when:
 - i. In any enclosed space open to the public where other people, except for members of the person's own household or living unit are present.
 - ii. Driving or riding in any form of public transportation.

- b. **Exceptions.** Individuals who are otherwise required to wear a face covering may remove the face covering in the following situations:
 - i. While eating or drinking.
 - ii. When communicating with an individual who is deaf or hard of hearing and communication cannot be achieved through other means.
 - iii. While obtaining a service that requires the temporary removal of the face covering, such as dental services.
 - iv. While sleeping.
 - v. While swimming or on duty as a lifeguard.
 - vi. When engaging in work where wearing a face covering would create a risk to the individual, as determined by government safety guidelines.
 - vii. When necessary to confirm the individual's identity, including when entering a financial institution.
 - viii. When federal or state law or regulations permit the removal of a face covering.
 - ix. When actively playing a wind instrument that has a fabric bell cover, or similar cover, that acts as a face covering over the instrument, as long as individuals are spaced at least six (6) feet apart at all times.
 - x. When in an enclosed space with individuals who are fully vaccinated. Individuals are fully vaccinated two (2) weeks after their second dose in a 2-dose vaccine series for COVID-19 (such as Pfizer-BioNTech's or Moderna's vaccine) or two (2) weeks after their first dose in a single-dose vaccine series for COVID-19 (such as Johnson & Johnson's Janssen vaccine).

- c. The following individuals are exempt from the face covering requirement in Section 1.a. of this Order:

- i. Children under the age of two (2).
 - ii. Individuals who are unconscious, incapacitated, or otherwise unable to remove the face covering without assistance.
 - iii. Individuals with medical conditions, intellectual or developmental disabilities, mental health conditions, or other sensory sensitivities that prevent the individual from wearing a face covering.
2. All places subject to this Order must develop and implement a written protective measure policy and procedure that ensures employees are provided with and wear face coverings at all times when required under Section 1 of this Order.
3. All places subject to this Order must post a sign in a visible location that notifies the public that face coverings are required upon entering the property. Residential properties (e.g., apartment buildings and condominiums) that have shared common indoor spaces (e.g., mailrooms, lobbies, hallways) open to the public are also required to post a sign in a visible location that notifies the public that face coverings are required upon entering the property. If preferred, PHMDC 's "Face Covering" sign is available for use at <https://publichealthmdc.com/coronavirus/recommendations-and-guidance#business>.
4. If any provision of this Order or its application to any person or circumstance is held to be invalid, then the remainder of the Order, including the application of such part or provision to other persons or circumstances, shall not be affected and shall continue in full force and effect. To this end, the provisions of this Order are severable.
5. This Order shall become effective January 3, 2022 at 12:01 a.m. This Order shall remain in effect until February 1, 2022 at 12:01 a.m.

IT IS SO ORDERED.



Janel Heinrich
Health Officer, Public Health Madison & Dane County

ORDEN DE SALUD PUBLICA DE MADISON Y EL CONDADO DE DANE

FECHA DE LA ORDEN: 20 de Diciembre del 2021
Entra en vigencia el 3 de Enero del 2021 a las 12:01 a.m.

ORDEN DE EMERGENCIA #6 PARA USO DE CUBIERTA FACIAL

Desde la orden de emergencia #5 para uso de cubierta facial, la región del medio oeste de los Estados Unidos, incluyendo Wisconsin y el condado de Dane, ha experimentado un aumento en el número de personas que dieron positivo por COVID-19. Este mes, los promedios de casos y la cantidad de personas hospitalizadas con COVID en los hospitales del condado de Dane han alcanzado los niveles más altos del 2021. El condado de Dane permanece en el nivel más alto de transmisión comunitaria de los CDC.

Además de las altas regionales causadas por la variante Delta, la variante Omicron altamente transmisible ha cambiado el panorama de COVID en nuestra comunidad una vez más. Si bien el condado de Dane mantiene altas tasas de personas vacunadas con la serie inicial, la mitad de la población con una serie inicial aún no ha recibido una dosis de refuerzo y la mitad de los niños de 5 a 11 años siguen sin vacunarse. Las dosis de refuerzo son importantes para disminuir la probabilidad de infección y resultados graves, de manera particular a medida que aumenta la prevalencia de Omicron. En noviembre del 2021, las personas con una dosis de refuerzo tenían 46 veces menos probabilidades de ser hospitalizadas debido a COVID que las personas que no estaban completamente vacunadas y siete veces menos probabilidades de ser hospitalizadas debido a COVID que las personas que fueron vacunadas solo con la serie inicial.

Debido a que el uso de mascarillas brinda una capa importante de protección adicional para retrasar la propagación de COVID, estamos ampliando la orden de cubierta facial.

Basado en lo anterior, yo, Janel Heinrich, Oficial de Salud Pública de Madison y el Condado de Dane, por la autoridad que me confieren las Leyes del Estado, incluyendo, pero no limitado a, Wis. Stats. Secs. 252.03 (1), (2) y (4), ordeno lo siguiente según sea necesario para prevenir, eliminar y controlar la propagación de COVID-19:

- 1. Cubiertas Faciales.** Cubiertas faciales se refiere a un trozo de tela u otro material que se usa para cubrir la nariz y la boca por completo. Una cubierta facial debe estar asegurada a la cabeza con lazos, tiras para las orejas o bandas elásticas que van detrás de la cabeza

y deben ajustarse en los lados de la cara, pero de manera cómoda. Las cubiertas faciales de tela deben estar hechas con dos o más capas de tela transpirable de tejido apretado (es decir, telas que no dejan pasar la luz cuando se sostienen contra una fuente de luz). Una cubierta facial no incluye pañuelos, polainas para el cuello de una sola capa, protectores faciales, gafas, bufandas, pasamontañas, cuellos de camisa o suéter subidos sobre la boca y la nariz, o máscaras con ranuras, válvulas de exhalación o perforaciones.

- a. **Se requiere cubierta facial.** Toda persona de (2) años o más, deberá usar una cubierta facial cuando:
 - i. En cualquier espacio cerrado abierto al público donde haya otras personas, excepto personas que vivan en la misma casa o unidad familiar.
 - ii. Al conducir o viajar en cualquier forma de transporte público.

- b. **Excepciones.** Las personas que de otro modo deban usar una cubierta facial pueden quitársela en las siguientes situaciones:
 - i. Mientras come o bebe.
 - ii. Cuando se comunica con una persona sorda o con problemas de audición y la comunicación no se puede lograr por otros medios.
 - iii. Al obtener un servicio que requiera removerse la cubierta facial de manera temporal, como los servicios dentales.
 - iv. Mientras duerme.
 - v. Mientras nada o esta de servicio como salvavidas.
 - vi. Al realizar un trabajo en el que el uso de una cubierta facial crearía un riesgo para la persona, según lo determinado por las pautas de seguridad del gobierno.
 - vii. Cuando sea necesario para confirmar la identidad de la persona, incluso al entrar a una institución financiera.
 - viii. Cuando las leyes o regulaciones federales o estatales permitan remover la cubierta facial.
 - ix. Cuando se toca energéticamente un instrumento de viento que tiene una cubierta de tela para la campana, o una cubierta similar, actúa como una cubierta sobre el instrumento, siempre que las personas estén separadas, por lo menos a seis (6) pies de distancia en todo momento.
 - x. Cuando se encuentre en un espacio cerrado con personas que estén completamente vacunadas. Las personas se consideran completamente vacunadas dos (2) semanas después de su segunda dosis en una serie de vacunas contra el COVID-19 (como la vacuna de Pfizer-BioNTech o Moderna) o dos (2) semanas después de su primera dosis en una vacuna contra el COVID-19 de dosis única (como la vacuna Janssen de Johnson & Johnson).

- c. Las siguientes personas están exentas del requisito de cubierta facial en la Sección 1.a. de esta Orden:
 - i. Niños menores de dos (2) años.
 - ii. Personas que están inconscientes, incapacitadas o que no pueden quitarse la cubierta facial sin ayuda.
 - iii. Personas con condiciones médicas, discapacidades intelectuales o del desarrollo, condiciones de salud mental u otras sensibilidades sensoriales que impiden que la persona use cubierta facial.
2. Todos los lugares sujetos a esta Orden deben desarrollar e implementar una política y un procedimiento de medidas de protección por escrito que garantice que los empleados reciban y usen cubiertas faciales en todo momento cuando así lo requiera la Sección 1 de esta Orden.
3. Todos los lugares sujetos a esta Orden deben colocar un letrero en un lugar visible que notifique al público que se requieren cubiertas faciales al entrar a la propiedad. Las propiedades residenciales (p. Ej., Edificios de apartamentos y condominios) que tienen espacios interiores comunes compartidos (p. Ej., Salas de correo, vestíbulos, pasillos) abiertos al público también deben colocar un letrero en un lugar visible que notifique al público que es necesario usar cubiertas faciales al entrar a la propiedad. Si lo prefiere, el letrero "Cubierta facial" de PHMDC está disponible para su uso en <https://publichealthmdc.com/espanol/coronavirus/consejos-y-directrices-para-la-limpieza#trabajo>.
4. Si alguna disposición de esta Orden o su aplicación a cualquier persona o circunstancia se considera invalida, el resto de la Orden, incluida la aplicación de dicha parte o disposición a otras personas o circunstancias, no se verá afectado y continuará en total fuerza y efecto. Con este fin, las disposiciones de esta Orden son divisibles.
5. Esta Orden entrará en efecto el 3 de enero del 2022 a las 12:01 a.m. Esta orden permanecerá vigente hasta el 1 de febrero del 2022 a las 12:01 a.m.

ASI ESTA ORDENADO.



Janel Heinrich

Oficial del Departamento de Salud Pública de Madison y el Condado de Dane